Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 40 (2013)

Heft: 156

Artikel: Moun byô patouê = Mon beau patois

Autor: Gauye, Joseph

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1045041

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MOUN BYÔ PATOUÊ - MON BEAU PATOIS

Abbé Joseph Gauye, Hérémence (VS)

Ah vouéro té byô moun patouê Kè chi countin d'avouire ta vouê Té le lïngâzo di myo pâre Tè lan-mo próou com' óna mâre

Ti avoui dedin ou brechon Kan tó mè parlâye a chèton Tó tsantâye i maye j'oreuille Po m'indroumy dou tin di veuiile

Apré, la parola li joúa Tó m'aei dèliètâ la linvoua Fran adon i di tui lè mo Ke mè chon aroâ chou lè posse

Di ché zo t'é joú moun amic E tó mâ fé tui lè pleijic Che tó t'inchouïn inco di faye Ke nó vouârdïn tólon in vaye

Ou bïn di vélyon tan cancon K'èssapâvouon a recólon Óoutre a l'intchiè di taure è di atse

In tsèrkin lè mi zinte catse

Hlóou zo t'in aei criâ chou tè Mâ tui lè moun iran por tè Tè rèfondan. Adon lè véle Impouirieite vegnant i jéthro

Mé ché biô tin iè dèjia loin Deri nó! Ti kitâ cho-in Po tornâ dinkèdon tè beijieu Tè faudrè portan pâ t'ingrïnjieu Ah que tu es beau mon patois Que je suis content d'entendre ta voix Tu es le parler de mes pères Je t'aime bien comme une mère

Je t'ai entendu dans le berceau Quand tu me parlais assis à mon côté Tu chantais à mes oreilles Pour m'endormir au temps des veilles

Après la parole me vint Tu m'avais délié la langue Alors j'ai dit tous les mots Qui me sont venus sur les lèvres

Depuis ce jour tu fus mon ami
Tu m'as fait tous les plaisirs
Te souvient-il encore des moutons
Que nous allions garder par les chemins

Ou bien de ces petits veaux si rusés Qui se faufilaient aux endroits interdits Aux endroits réservés aux génisses et aux vaches

Pour trouver les plus jolis coins

Ces jours tu as crié à satiété Mais tous les échos tenaient pour toi Ils te répondaient. Alors les génisses Apeurées venaient aux chalets

Mais ces beaux jours sont déjà bien loin Derrière nous! Je t'ai quitté souvent. Pour retourner quelquefois t'embrasser Il ne te faudra pas m'en vouloir!